

**University Medical Center of Princeton**  
**Zasady pomocy finansowej – Streszczenie w przystępnym języku („PLS”)**

Zasady pomocy finansowej („FAP”) University Medical Center of Princeton zostały opracowane w celu zapewnienia kwalifikującym się pacjentom zniżkowej lub darmowej opieki doraźnej i innych medycznie niezbędnych usług w University Medical Center of Princeton („UMCP”). Pacjenci ubiegający się o pomoc finansową muszą złożyć wniosek o udział w programie, który jest streszczony w tym dokumencie.

Kwalifikujące się usługi - Opieka doraźna i inne medycznie niezbędne usługi świadczone i fakturowane przez UMCP. Niniejsze FAP odnosi się wyłącznie do usług fakturowanych przez UMCP. Inne usługi fakturowane osobno przez innych usługodawców mogą nie być objęte FAP.

Kwalifikujący się pacjenci - Pacjenci korzystający z kwalifikujących się usług, którzy złożą wypełniony wniosek o pomoc finansową („Wniosek”) (z powiązаныmi dokumentami/informacjami) i których uprawnienia do pomocy finansowej zostaną potwierdzone przez UMCP.

Składanie wniosku – FAP i Wniosek można uzyskać/ wypełnić/ złożyć w następujący sposób:

- W dziale Patient Access Services UMCP, znajdującym się przy Atrium w obrębie Centers of Care.
- Można zamówić wniosek listownie lub umówić się na spotkanie z doradcą finansowym, dzwoniąc do doradcy finansowego UMCP pod numer 609-853-7852.
- Dokumenty można zamówić pocztą, odwiedzając osobiście nasz ośrodek lub umawiając się na spotkanie z: UMCP Financial Counselor (doradca finansowy), pod adresem: One Plainsboro Road; spotkania: należy przyjść do Patient Access Services, w Atrium Center of Care, na parterze budynku.
- Dokumenty można pobrać z witryny UMCP: <https://www.princetonhcs.org>.
- Wypełniony wniosek (wraz ze wszystkimi dokumentami i informacjami wymienionymi na Liście wymogów UMCP) do: University Medical Center of Princeton Patient Access Services, Financial Counselor, One Plainsboro Road, Office # T1144, Plainsboro, New Jersey 08536; dokumenty można również dostarczyć osobiście do doradcy finansowego.

Ustalenie kwalifikacji do pomocy finansowej - Ogólnie rzecz biorąc, wszyscy nieubezpieczeni kwalifikują się do pomocy finansowej. Ponadto kwalifikować się mogą osoby niedostatecznie ubezpieczone, na zasadzie zniżek odwrotnie proporcjonalnych do ich dochodów, kiedy dochód brutto rodziny nie przekracza 300% federalnej granicy ubóstwa (Federal Poverty Guidelines, „FPG”). Kwalifikacja do pomocy finansowej oznacza, że zakwalifikowane osoby będą miały pokryty koszt opieki w części lub w całości i otrzymają rachunek na kwotę nieprzekraczającą „Typowej kwoty rachunku” („AGB”) osób ubezpieczonych (AGB jest zdefiniowane przez Urząd Podatkowy (IRS) w par. 501(r) Kodeksu Podatkowego). Zakresy pomocy finansowej, w oparciu jedynie o dochód brutto rodziny i FPG, wynoszą:

- Dochód brutto rodziny od 0 do 200% FPG  
Pełna pomoc finansowa; \$0 opłaty przez pacjenta.
- Dochód brutto rodziny od 201% do 300% FPG  
Częściowa pomoc finansowa; do opłacenia przez pacjenta kwota nieprzekraczająca AGB.

Uwaga: Uwzględniane są również kryteria inne niż FPG (tj. dostępność gotówki lub innego majątku, który można łatwo zamienić na gotówkę, miesięczny dochód netto przekraczający miesięczne wydatki rodziny), co może prowadzić do wyjątków od wyżej wymienionych zasad. Jeżeli nie jest zgłaszany dochód brutto rodziny, będą potrzebne informacje na temat sposobów zaspakajania codziennych potrzeb rodziny. Doradca finansowy UMCP przegląda, czy złożone dokumenty są kompletne i ustala kwalifikację do pomocy finansowej zgodnie z zasadami FAP ustalonymi przez UMCP. Niekompletne wnioski nie będą rozpatrywane, ale wnioskodawcy zostaną o tym poinformowani i będą mieć możliwość uzupełnienia brakujących dokumentów/informacji.

UMCP tłumaczy FAP, Wniosek i PLS na inne języki, kiedy dany język stanowi język ojczysty 5% mieszkańców okolicy obsługiwanej przez UMCP, albo posługuje się nim 1000 osób w tej okolicy (obowiązuje niższa z tych liczb). Potrzebującym pacjentom oferowane są też usługi tłumaczeniowe.

Aby uzyskać pomoc lub odpowiedzi na pytania, proszę odwiedzić lub zadzwonić do: UMCP Financial Counselor (doradca finansowy), przyjmujący pod adresem: One Plainsboro Road; spotkania: należy przyjść do Patient Access Services, w Atrium Center of Care, na parterze budynku. Telefony: 609-853-7852, od poniedziałku do piątku, w godzinach 7:30-16:00.